



STADTGEMEINDE MERAN
COMUNE DI MERANO

CONSIGLIO COMUNALE - GEMEINDERAT

Verbale in forma sintetica del
01/08/2018

redatto ai sensi dell'articolo 30 del Regolamento interno del Consiglio comunale come modificato con deliberazione n. 56 del 5 agosto 2009

Kurzprotokoll vom
01/08/2018

Dieses Kurzprotokoll wurde im Sinne von Artikel 30 der mit Beschluss Nr. 56 vom 5. August 2009 überarbeiteten Geschäftsordnung des Gemeinderates verfasst.

Il giorno **01/08/2018** alle ore 19:15, adempite le prescrizioni di cui alla vigente legge regionale sul Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, per determinazione della presidente (avviso n. prot. 53944 del 26.07.2018), si è riunito il Consiglio comunale nella sede municipale per l'esame in seduta pubblica di I convocazione degli oggetti all'ordine del giorno:

Nachdem die Vorschriften des geltenden Regionalgesetzes über den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol erfüllt wurden, ist der Gemeinderat am **01/08/2018** um 19:15 Uhr auf Einladung der Vorsitzenden (Mitteilung Prot.-Nr. 53944 vom 26.07.2018) in erster Einberufung zu einer öffentlichen Sitzung im Rathaus zusammengetreten. Zur Debatte stehen die Punkte auf der Tagesordnung.

	presenti anwesend	ass. giust. ger. abw.	ass. ing. unger. abw.	Entrano in aula / Es betreten den Saal:
Albieri Emanuela		X		
Augscheller David			X	
Balzarini Giorgio			X	
Brugger Josefa	X			
Casolari Andrea			X	
Duschek Kurt		X		
Duso Loris	X			
Enz Peter			X	
Freund Karl		X		
Frötscher Stefan (Assessore/Referent)	X			
Ganner Alexandra		X		
Genovese Nino	X			
Giampieretti Lucia		X		
Gruber Gerhard		X		
Holzgethan Anton	X			
Hölzl Gerhard	X			
Hörwarter Georg	X			
Kury Cristina		X		
Ladurner Anton	X			
Maestri Alessandro			X	
Mattei Rita		X		
Mitterhofer Christoph		X		
Ortner Johannes	X			
Roat Giorgio	X			
Rösch Paul (Bürgermeister/sindaco)	X			
Rossi Andrea (Vicesindaco/Vizebürgermeister)	X			
Schir Francesca	X			
Strohmer Gabriela (Assessora/Referentin)		X		
Taranto Walter			X	
Tischler Heinrich			X	
Toccolini Adriano			X	
Valle Adriana	X			
Waldner Michael	X			
Waldner Otto	X			
Zaccaria Nerio (Assessore/Referent)	X			
Zanella Diego (Assessore/Referent)			X	

Partecipa inoltre alla seduta (senza diritto di voto) l'assessora:

An der Sitzung nimmt auch folgende Gemeindereferentin (ohne Stimmrecht) teil:

Madeleine Rohrer

Assiste il Segretario generale

Beistand leistet der Generalsekretär

Günther Bernhart.

La presidente

Die Vorsitzende

Francesca Schir

verificata la presenza di 17 consiglieri su 36 assegnati e che pertanto non è stato raggiunto il numero di 19 consiglieri/e necessario per la legalità della seduta

**dichiara la seduta deserta
e comunica che domani, 2 agosto 2018 la**

stella fest, dass 17 von 36 Ratsmitglieder anwesend sind und daher die Mindestanzahl von 19 Ratsmitgliedern, welche für die Beschlussfähigkeit notwendig ist, nicht erreicht wurde und

**erklärt die Sitzung
für nicht beschlussfähig und teilt mit, dass**

seduta si terrà in seconda convocazione.

Sono le ore 19:24.

Fatto, letto e sottoscritto

**die Sitzung morgen, 2. August 2018 in
zweiter Einberufung stattfinden wird.**

Es ist 19.24 Uhr.

Geschrieben, gelesen und gezeichnet

LA PRESIDENTE/DIE VORSITZENDE
f.to/gez. Francesca Schir

IL SEGRETARIO/DER SCHRIFTFÜHRER
f.to/gez. Günther Bernhart